

Verband Schweizer
Abwasser- und
Gewässerschutz-
fachleute

Association suisse
des professionnels
de la protection
des eaux

Associazione svizzera
dei professionisti
della protezione
delle acque

Swiss Water
Pollution Control
Association



Centre de Compétences Abwasserreinigung

Olten, 23. November 2012

CC-Mitglieder-Anlass

Verband Schweizer
Abwasser- und
Gewässerschutz-
fachleute

Association suisse
des professionnels
de la protection
des eaux

Associazione svizzera
dei professionisti
della protezione
delle acque

Swiss Water
Pollution Control
Association



Projekt „Aktualisierung Vollzugshilfe Abwasserreinigung“

- Aktualisierung der Vollzugshilfe „Betrieb der zentralen Abwasserreinigungsanlagen“ (MzG Nr. 35 von 1999)

Verband Schweizer
Abwasser- und
Gewässerschutz-
fachleute

Association suisse
des professionnels
de la protection
des eaux

Associazione svizzera
dei professionisti
della protezione
delle acque

Swiss Water
Pollution Control
Association



Adressaten

- kantonale Vollzugsbehörden, Inhaber von ARA

Produkte

- Vollzugshilfe

Projektdauer

- Start Vernehmlassung Januar 2013
- Endgültige Version: Mitte 2013

Verband Schweizer
Abwasser- und
Gewässerschutz-
fachleute

Association suisse
des professionnels
de la protection
des eaux

Associazione svizzera
dei professionisti
della protezione
delle acque

Swiss Water
Pollution Control
Association



Projektteam

- Leiter: Michael Schärer (BAFU)
- Projektteam-Mitglieder
 - Christian Abegglen (ERZ, Stadt Zürich)
 - Damian Dominguez (AWA, Kt. Bern)
 - Irene Purtschert (AfU, Kt. Thurgau)
 - Simona Weber (Abt. Recht, BAFU)
 - Michael Schärer (Abt. Wasser, BAFU)

Verband Schweizer
Abwasser- und
Gewässerschutz-
fachleute

Association suisse
des professionnels
de la protection
des eaux

Associazione svizzera
dei professionisti
della protezione
delle acque

Swiss Water
Pollution Control
Association



Aktuelle Stand des Projektes

- Ausgangspunkt: VSA-Projekt „Analytikdaten“
- Umfrage bei Kant. Vollzugsbehörden
- Bildung Redaktionsteam „Vollzugshilfe“
- Empfehlung ARA-Daten erfolgt in separatem VSA-Projekt

Verband Schweizer
Abwasser- und
Gewässerschutz-
fachleute

Association suisse
des professionnels
de la protection
des eaux

Associazione svizzera
dei professionisti
della protezione
delle acque

Swiss Water
Pollution Control
Association



Neue Inhalte

- Energieoptimierung und -gewinnung
- Berücksichtigung Online-Analytik bei Meldung von Daten an kantonale Vollzugsbehörde
- Aktualisierung von Referenzen, Bezügen und Inhalten
- Nicht enthalten: Mikroverunreinigungen (da noch nicht rechtskräftig)

Verband Schweizer
Abwasser- und
Gewässerschutz-
fachleute

Association suisse
des professionnels
de la protection
des eaux

Associazione svizzera
dei professionisti
della protezione
delle acque

Swiss Water
Pollution Control
Association



Ausblick

- Vernehmlassung an Jan 2013 (abwarten Übersetzung auf f)
- Endgültige Version ca. Mitte 2013